



SEP - BBJ



Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP  
Company granted with SEP Gold Honour Award

BBJ

SEP - BBJ



# STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28  
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.pl

## CERTYFIKAT ZGODNOŚCI CE CE CERTIFICATE OF CONFORMITY

nr CE/042/16  
No. CE/042/16

**Dostawca:** Spółdzielnia Inwalidów „SPAMEL”  
(Nazwa i adres) ul. Wojska Polskiego 3  
*Supplier:* 56-416 Twardogóra, Poland  
(Name and address)

**Producent:** Spółdzielnia Inwalidów „SPAMEL”  
(Nazwa i adres) ul. Wojska Polskiego 3  
*Manufacturer:* 56-416 Twardogóra, Poland  
(Name and address)

**Nazwa wyrobu:** Rozłączniki  
*Name of the product:* Switches

**Typ (model):** SK25; SK32; SK40  
*Type (model):*

**Dane techniczne:**  $U_i$ : 690 V;  $U_{imp}$ : 6 kV;  $I_{cw}$ : 0,5 kA, 1 s;  $I_{cm}$ : 0,7 kA;  
*Technical data:*  $I_u = I_{th}$ : 32 A - SK25, 40 A - SK32, 50 A - SK40;  
Stopień ochrony: IP65 - w obudowie typu OB13 lub OB14.  
Degree of protection : IP65 - in enclosure OB13 or OB14 type.

**Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania norm(-y) zharmonizowanych(-ej):**  
*Aforesaid product complies with the requirements of the harmonized standard(s):*

Norma(-y) Standard(s)	Raport(-y) z badań nr Test report(s) No.	Wydany(-e) przez Issued by
PN-EN 60947-3:2009+A2:2015 (EN 60947-3:2009+A1:2012+A2:2015)	LA-11.081	SEP - BBJ
PN-EN 60947-1:2010+A1:2011+A2:2014 (EN 60947-1:2007+A1:2011+A2:2014)	LA-16.097/16.054	

**Spełnienie wymagań powyższych(-ej) norm(-y) daje domniemanie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w:**  
*Compliance with the requirements of the aforesaid standard(s) gives presumption of conformity with the essentials requirements specified in:*

- Dyrektywie LVD 2014/35/UE (wdrożonej do prawa polskiego rozporządzeniem Ministra Rozwoju z 2016-06-02, Dz. U. z 2016-06-08 poz. 806)
- LVD Directive 2014/35/EU (implemented into Polish law by MR decree of 2016-06-02, OJ 2016-06-08, item 806);

**stanowiąc niezbędny warunek dla oznakowania CE.**  
*accomplishing mandatory terms of CE marking.*

**Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie wyrobów mających identyczne właściwości (parametry) jak przedstawiony do badań wzór i spełniających wymagania ww. norm(-y).**

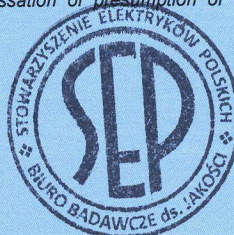
*This certificate covers only the products with characteristics same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).*

**Ponadto, znakowanie CE powinno być umieszczone na wyrobach po sporządzeniu niezbędnej dokumentacji technicznej oraz wystawieniu deklaracji zgodności WE, zgodnie z postanowieniami ww. dyrektyw(-y) (rozporządzenia/ustawy).**

*Moreover, CE marking shall be affixed on the products after technical documentation was prepared and EC declaration of conformity was issued, according to the aforesaid directive(s) (decree) regulations.*

**Niniejszy certyfikat traci ważność z datą ustania domniemania zgodności ww. norm(-y) zharmonizowanych(-ej) z zasadniczymi wymaganiami ww. dyrektyw(-y) (rozporządzenia/ustawy).**

*This certificate is valid until the date of cessation of presumption of conformity of the aforesaid harmonized standard(s) under the aforesaid directive(s) (decree/act).*



Kierownik Jednostki Certyfikującej  
Certification Body Manager

*Zbigniew Brzozowski*  
Zbigniew Brzozowski

Warszawa, 2016-11-30

**Informacje dodatkowe:**  
*Additional information:*

Typ: Type:	Kategoria użytkowania: Utilization category:	Parametry: Parameters:	
SK25	AC-21A, AC-22A	$I_e = 25 \text{ A}$	$U_e = 230 \text{ V}$
			$U_e = 400 \text{ V}$
			$U_e = 500 \text{ V}$
			$U_e = 690 \text{ V}$
	AC-23A	$P_e = 6 \text{ kW}$	$U_e = 230 \text{ V}$
			$U_e = 400 \text{ V}$
			$U_e = 500 \text{ V}$
			$U_e = 690 \text{ V}$
	AC-3	$P_e = 4,5 \text{ kW}$	$U_e = 230 \text{ V}$
			$U_e = 400 \text{ V}$
			$U_e = 500 \text{ V}$
			$U_e = 690 \text{ V}$
	DC-21A	$I_e = 25 \text{ A}$	$U_e = 24 \text{ V}$
$U_e = 110 \text{ V}$			
$U_e = 220 \text{ V}$			
SK32	AC-21A, AC-22A	$I_e = 32 \text{ A}$	$U_e = 230 \text{ V}$
			$U_e = 400 \text{ V}$
			$U_e = 500 \text{ V}$
			$U_e = 690 \text{ V}$
	AC-23A	$P_e = 7,5 \text{ kW}$	$U_e = 230 \text{ V}$
			$U_e = 400 \text{ V}$
			$U_e = 500 \text{ V}$
			$U_e = 690 \text{ V}$
	AC-3	$P_e = 6 \text{ kW}$	$U_e = 230 \text{ V}$
			$U_e = 400 \text{ V}$
			$U_e = 500 \text{ V}$
			$U_e = 690 \text{ V}$
	DC-21A	$I_e = 32 \text{ A}$	$U_e = 24 \text{ V}$
$U_e = 110 \text{ V}$			
$U_e = 220 \text{ V}$			
SK40	AC-21A, AC-22A	$I_e = 40 \text{ A}$	$U_e = 230 \text{ V}$
			$U_e = 400 \text{ V}$
			$U_e = 500 \text{ V}$
			$U_e = 690 \text{ V}$
	AC-23A	$P_e = 9 \text{ kW}$	$U_e = 230 \text{ V}$
			$U_e = 400 \text{ V}$
			$U_e = 500 \text{ V}$
			$U_e = 690 \text{ V}$
	AC-3	$P_e = 15 \text{ kW}$	$U_e = 230 \text{ V}$
			$U_e = 400 \text{ V}$
			$U_e = 500 \text{ V}$
			$U_e = 690 \text{ V}$
	DC-21A	$I_e = 40 \text{ A}$	$U_e = 24 \text{ V}$
$U_e = 110 \text{ V}$			
$U_e = 220 \text{ V}$			
Typ: Type:	Prąd znamionowy zwarciaowy umowny Rated conditional short-circuit current	Rodzaj zabezpieczenia zwarciaowego Kind of short-circuit protection	
SK25	10 kA	25 A gG	
SK32	10 kA	35 A gG	
SK40	10 kA	50 A gG	

NC-A 16.295  
 Nr rej. Reg. No. S-A-16-054

Rozdzielnik: Copy to:

- Spółdzielnia Inwalidów „SPAMEL”  
 ul. Wojska Polskiego 3  
 56-416 Twardogóra, Poland
- NC